



# EXPO AGRICOLE

Du Témiscamingue  
3-4-5 juin



**Témiscamingue**  
Là où on vit

# Le Babillard

**MAI 2022**

## Pour communiquer avec nous :

6, Principale Sud  
J0Z 2G0  
819 728-2186  
www.guigues.ca

 Municipalité de St-Bruno-de-Guigues

## Table des matières

INFOS MUNICIPALES .....	2
INFOS ORGANISMES .....	9
LES PETITES ANNONCES.....	14

## Calendrier du conseil

Soyez par la présente avisés que les membres du conseil ont adopté le calendrier des séances régulières pour l'année 2022, comme suit :

<b>Lundi</b> 10 janvier	<b>Lundi</b> 7 février	<b>Lundi</b> 7 mars
<b>Lundi</b> 11 avril	<b>Lundi</b> 9 mai	<b>Lundi</b> 6 juin
<b>Lundi</b> 4 juillet	<b>Lundi</b> 1 août	<b>Mardi</b> 6 septembre
<b>Lundi</b> 3 octobre	<b>Lundi</b> 7 novembre	<b>Lundi</b> 5 décembre

### À compter de 19 h 30

Salle municipale | 4, Mgr. Moreau Est  
(à moins d'avis contraire)

## Horaire bureau

Ouvert du lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 16 h 30  
6, rue Principale Sud  
[www.guigues.ca](http://www.guigues.ca)

### En cas d'urgence

Vous pouvez rejoindre  
en tout temps :

Serge Côté : 819 629-6912  
Sylvain Lacroix : 819 629-9004

## Horaire biblio

Mardi de 18 h 30 à 19 h 30  
Pour infos : 819 728-2910 #4275.

## Horaire Écocentre

**Relais d'écocentre  
Saint-Eugène**

Mercredi 13 h à 16 h  
Samedi 9 h à 15 h

**Écocentre Fabre  
819 634-2233**

Lundi au samedi  
9 h à 16 h

## Nouveaux Guizous

Vous êtes nouveaux résidents de Guigues?  
Passez faire un tour au bureau municipal.

Vous pouvez également communiquer  
avec le service d'accueil des nouveaux  
arrivants au CJET :

**Marion Hallée / Guillaume Gonzalez  
819 622-2538**

## Groupes Facebook

Pour vous tenir informé des différents  
projets et activités dans la municipalité,  
joignez les groupes Facebook :

**Municipalité de St-Bruno-de-Guigues  
Arena du Colisée  
Bibliothèque St-Bruno-de-Guigues**

## Prochain Babillard

Apportez vos articles / publicités  
avant le 6 juin 2022

**en personne**  
au bureau municipal  
**par courriel**

[adj.guigues@mrctemiscamingue.qc.ca](mailto:adj.guigues@mrctemiscamingue.qc.ca)



*Saint-Bruno  
de-Guigues*

## Des nouvelles de votre municipalité **RÉSUMÉ DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 16 MAI 2022**

*Les séances du conseil municipal se tiennent actuellement à la salle de l'âge d'or du centre communautaire. Les mesures sanitaires ne sont plus en vigueur, mais la prudence est toujours de mise. La prochaine séance se tiendra le 6 juin.*

### **RESSOURCES HUMAINES**

Le processus pour combler les postes de directeur général et coordonnateur des communications, loisirs et culture suit son cours. Au moment d'écrire ces lignes, les postes n'étaient pas comblés.

### **RÉGIE INTERMUNICIPALE D'INCENDIE**

La municipalité a accepté la modification de 2 règlements de la RISIT pour l'achat de 3 camions incendie. Le coût initial prévu était de 1 650 000 \$. Après modifications et en fonction de l'augmentation importante des coûts d'achat, le montant de l'emprunt total pour les 2 règlements passe plutôt à 2 000 000 \$.

### **ARÉNA - TRAVAUX D'AMÉLIORATION**

Si vous allez faire un tour au resto de l'aréna, vous serez à même de constater quelques améliorations...et d'autres sont à venir!

### **FORMATION ÉTHIQUE ET DÉONTOLOGIE**

Tel que prescrit l'article 15 de la Loi sur l'éthique et la déontologie « Tout membre d'un conseil d'une municipalité doit, dans les six mois du début de son premier mandat et de tout mandat subséquent, participer à une formation sur l'éthique et la déontologie en matière municipale. » Conformément à cette disposition de la Loi, tous les membres du conseil municipal ont participé à la formation.

### **ENTRETIEN DES ROUTES HIVERNALES : À CONTRAT?**

Les élus ont abordé la possibilité de donner l'entretien des chemins d'hiver à contrat, comme cela se fait dans quelques municipalités au Témiscamingue. Depuis plus de 40 ans, c'est la municipalité qui fait l'entretien, avec ses employés et sa propre machinerie. L'achat d'un nouveau camion à court terme est la source de cette interrogation. D'autres discussions sont à prévoir dans ce dossier.

## DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

Tout va bon train dans le dossier d'un futur développement résidentiel (nouvelle rue) à l'ouest du Carré Roberge et d'un secteur commercial et industriel entre Agrimax et Hydro-Québec. Nous vous informerons régulièrement de l'avancement de ces 2 projets importants pour notre municipalité.

## MESSAGES D'INTÉRÊT PUBLIC

### VENTES DE GARAGE

Bien qu'il n'y ait pas de date retenue pour « concentrer » toutes les ventes de garage dans la municipalité cette année, la vente de garage de la Fabrique devrait se tenir les 17 et 18 juin prochains. Tenez-vous à l'affût, et si vous le désirez, cette fin de semaine pourrait également être la vôtre. Le compte Facebook de la municipalité pourra être utilisé à cette fin.

### ÉVOLUTION DU DOSSIER INTERNET HAUTE VITESSE

Des représentants de Vidéotron feront éventuellement du « porte à porte » pour offrir le service internet à la population. Il n'est donc pas nécessaire de communiquer avec eux avant le déploiement, ils communiqueront directement avec vous. **Voici un message de Vidéotron :**

Bonjour,

*Tel qu'annoncé par le gouvernement du Québec, il nous fait plaisir de vous informer que la carte interactive du gouvernement est maintenant disponible sur leur site internet.*

*Nous vous invitons à vous rendre sur le <https://www.quebec.ca/gouvernement/politiques-orientations/internet-haute-vitesse-etat-situation?type=adresse&value=&code=> pour consultation et validation.*

*En effet, vos citoyens peuvent dès maintenant y faire la vérification à savoir :*

- Est-ce que mon foyer sera desservi par le programme?*
- Qui sera le fournisseur de service dans mon secteur?*

*Cette carte interactive vous permettra également d'être redirigé vers l'entreprise de télécommunications ayant obtenu des subventions dans votre secteur. Vous y obtiendrez le lien ainsi que les coordonnées du télécommunicateur. Vous pourrez aussi vérifier si votre foyer fait partie des adresses desservies par Vidéotron en vous rendant sur la page des forfaits Hélix et cliquer sur « Vérifier la disponibilité ».*

Également, dans le cas où l'information fournie sur une adresse serait erronée ou non disponible dans la recherche, nous vous recommandons de communiquer avec le Secrétariat à l'Internet haute vitesse et aux projets spéciaux de connectivité à [carte.interactive@mce.gouv.qc.ca](mailto:carte.interactive@mce.gouv.qc.ca).

Salutation

## **DISPONIBILITÉ D'UN LOCAL AVEC INTERNET POUR ÉTUDIANTS.**

On rappelle aux gens qu'il est possible d'avoir accès à l'ancien bureau municipal si un service internet est nécessaire pour divers travaux. Vous devez cependant apporter votre ordinateur portable. Pour information, simplement communiquer au bureau municipal, 819 728-2186.

## **BUREAU MUNICIPAL**

Vous pouvez communiquer en tout temps avec nous au 819 728-2186.

En cas d'urgence, vous pouvez toujours communiquer avec Serge Côté au 819 629-6912 ou Sylvain Lacroix au 819 629-9004.

## **CALENDRIER DES SÉANCES POUR 2022**

Les séances du conseil se tiennent à la salle de l'âge d'or pour une période indéterminée. Le public est maintenant admis.

De plus, vous pouvez transmettre vos questions au bureau municipal ou à l'adresse courriel : [dg.guigues@mrctemiscamingue.qc.ca](mailto:dg.guigues@mrctemiscamingue.qc.ca). (voir calendrier à la page 2)

## **RAPPELS COMMUNAUTAIRES**

- Si vous désirez brûler des branches, vous devez préalablement prévenir la RISIT : 819 625-2024. On vous rappelle que les feux d'herbe sont INTERDITS. Les feux d'ambiance avec pare-étincelles sont autorisés sans avoir à contacter la RISIT.
- Les chiens doivent rester sur le terrain de leur propriétaire. Si vous faites une balade avec votre animal, ramasser les « besoins essentiels » s'il vous plait!
- Vous désirez consulter une évaluation au Témiscamingue? Site de la MRC : [www.mrctemiscamingue.org/services-aux-citoyens/evaluation-fonciere/](http://www.mrctemiscamingue.org/services-aux-citoyens/evaluation-fonciere/)

## **SÉANCES DE LA MRC : ENREGISTREMENT AUDIO**

Il est possible d'écouter en audio les séances de la MRC à l'adresse suivante : [www.mrctemiscamingue.org/documentation-enregistrement-des-seances/](http://www.mrctemiscamingue.org/documentation-enregistrement-des-seances/)



## AVIS PUBLIC AUX CONTRIBUABLES DE LA MUNICIPALITÉ

### DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES AU RÈGLEMENT D'URBANISME

Conformément à l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q. c. A-19.1), avis est par la présente donné par le directeur général – secrétaire-trésorier que lors de la séance du Conseil municipal, qui se tiendra lundi le 6 juin 2022 à 19 h 30, à la salle de l'âge d'or du centre communautaire, située au 4, rue Mgr Moreau Est à Saint-Bruno-de-Guigues, il sera statué sur les demandes de dérogation mineures suivantes :

---

**IMMEUBLE** : 835, Chemin du Royaume-des-Cèdres

**NATURE ET EFFET DE LA DEMANDE :**

Autoriser que la hauteur du bâtiment accessoire excède la norme de 20 % du bâtiment principal, soit 6.6 mètres, pour la porter à 7.85, soit 43 %.

**IMMEUBLE** : 2, rue Mouttet Sud

**NATURE ET EFFET DE LA DEMANDE :**

Autoriser que la superficie totale des bâtiments accessoires excède la norme de 10 %, soit 51.10 mètres carrés, pour la porter à 61.33 mètres carrés, soit 12 % de la superficie du terrain.

Donné à Saint-Bruno-de-Guigues  
Ce 20 mai 2022

Serge Côté  
Directeur général

## **NICHOIRS POUR HIRONDELLES : LE PROJET, EN BREF**

Certains ont peut-être remarqué les nichoirs sur la rue Principale. Voici quelques informations reçues de M. Pierre Dénommé, directeur de l'organisme responsable du projet :

Cé L'Éden est un organisme constitué en septembre 2020 à Nédélec, qui a comme mission de favoriser le rapport entre l'humain et la nature, dans une démarche de sensibilisation et d'actions sur le terrain. En 2021, il a pris en charge le projet de soutien à la reproduction de l'hirondelle bicolor, initié il y a plus de deux décennies par l'organisme Sentier Urbain. Cette initiative consiste à poser, entretenir, remettre et nettoyer une série de 25 nichoirs disposés en pistes, dans le village. Outre cette prise en charge pour Nédélec, Cé L'Éden a entrepris en 2021, d'en étendre l'envergure à trois autres municipalités, en y déployant de nouvelles pistes dans chacune d'elles. Ainsi en avril 2021, dans le cadre d'une démarche exploratoire, une quarantaine de nichoirs supplémentaires ont été stratégiquement installés, cette fois dans les municipalités de Notre-Dame-Du-Nord, de St-Bruno-de-Guigue, et de Ville-Marie. Les résultats ont été plus qu'étonnants.

Chronologiquement, les événements se sont passés comme suit : comme à l'habitude, dès l'apparition des premiers éclaireurs d'hirondelles bicolores, le temps était venu de procéder à l'installation « en masse » des nichoirs. Cette date a été cette année, le 28 avril pour Nédélec. La journée même, la trentaine de nichoirs a été installée à leur place habituelle, sur des poteaux et surtout le long de la rue principale. Le lendemain, soit le 29 avril, on a procédé à l'installation de tous les autres et nouveaux nichoirs. Ainsi, 15 unités ont été installées à Notre-Dame-du-Nord, surtout le long de la rue Ontario entre la jonction de la 101 et de la rue Ontario, et le BMR. Ensuite, 12 autres nichoirs ont été installés dans St-Bruno-de-Guigues, sur la voie principale, entre les adresses du 30 principale Nord, et le 8, Principale sud. Finalement, en cette même journée, 8 autres nichoirs ont été installés à Ville-Marie, sur la rue Notre-Dame sud, sur les poteaux situés entre le centre de la ville et le parc des aînés. Dans la perspective de recueillir les informations pour la base de données, chacun des nichoirs a été numéroté, et apparié avec l'adresse approximative de son emplacement.

Après la fin de la période normale de nidification de l'hirondelle bicolor (mi-juillet), on a observé parmi les emplacements les plus proches, qu'une espèce inattendue, le Merle bleu de l'Est, une autre espèce devenue très rare, visitait certains nichoirs, restés ou désormais « vacants », et que certains couples s'y étaient même installés, pour leur deuxième couvaison. Mentionnons que ces deux espèces recherchent à peu près les mêmes caractéristiques (volume, dimension

de l'ouverture, emplacement, etc.) pour nicher, et que de facto, notre modèle semble convenir aux deux espèces. Cette belle surprise nous a persuadés de prolonger la « saison » pour tous nos nichoirs, pour respecter l'éventualité que cela se produise ailleurs.

La période de désinstallation s'est déroulée en deux occasions. Ainsi, le 26 août, les douze nichoirs de St-Bruno-de-Guigues, ainsi que les huit de Ville-Marie ont été retirés (...). Les nichoirs de Nédélec quant à eux, ont été retirés le 21 septembre, et la description de leur contenu a été intégrée à la base de données (...).

Une première surprise fut de constater que sur un total de 65 nichoirs pour l'ensemble du projet, 51 ont effectivement abrités des nids (42 hirondelles et 9 merles bleus), ce qui représente près de 80% d'occupation. Par ailleurs, si l'on distribue ces chiffres selon les villages, on obtient les chiffres suivants :

Pour Nédélec, qui possède 30 des 65 nichoirs, il y a eu 26 nidifications certaines dont 24 d'hirondelles bicolore et 2 de merles, ainsi que 3 cas de visites sans plus (pas de nid) plus un vacant. À Notre-Dame-du-Nord, sur 15 unités, on a 9 nidifications certaines, 6 d'hirondelles et 3 de merles; 4 nichoirs visités sans plus, 1 nichoir jamais visité et 1 nichoir disparu. Pour St-Bruno-de Guigues, sur un total de 12 nichoirs, 10 ont eu des nidifications dont 8 d'hirondelles et 2 de merles, et 2 visites sans plus. Finalement à Ville-Marie, sur 8, 6 unités ont abrité un nid dont 4 d'hirondelles et 2 de merles, et 2 visites sans plus.

Il est intéressant par ailleurs, de porter une attention particulière sur l'ensemble des nouveaux nichoirs, excluant donc ceux de Nédélec. Ainsi, sur les 35 cas, nous avons observé 25 nidifications certaines, ce qui est au-delà de 70%. À notre avis, ce chiffre à lui seul, semble indiquer, que le projet de protection de l'hirondelle bicolore (et aussi du merle bleu) promu par Cé L'Éden, répond indéniablement à un « besoin » manifeste de cette espèce en danger, qu'il contribue au maintien de la biodiversité, et qu'il encourage ses promoteurs à entrevoir d'éventuelles expansions, et à l'intégrer plus concrètement dans la communauté.

Pour plus d'information : [direction@sentierurbain.org](mailto:direction@sentierurbain.org)

**DATE LIMITE  
D'INSCRIPTION**  
10 JUIN 2022



## RECRUTEMENT DEP EN SANTÉ, ASSISTANCE ET SOINS INFIRMIERS

DEVIENS INFIRMIER/INFIRMIÈRE AUXILIAIRE  
EN SUIVANT UNE FORMATION ACCÉLÉRÉE

FORMATION D'UNE DURÉE DE **1800 HEURES**  
À AMOS ET VILLE-MARIE  
EN ACCÉLÉRÉE SUR 14 MOIS

DÉTAILS ET INSCRIPTIONS:

**ADMISSIONFP.COM**

ou au 819 732-3223 #3398

DÉBUTE EN AOÛT 2022

→ DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 10 JUIN 2022



**20 000 \$  
EN BOURSES\***

En collaboration avec :

Centre intégré  
de santé et de services  
sociaux de l'Abitibi-  
Témiscamingue

Québec 

# INFOS ORGANISMES



## Formulaire d'inscription Projet Retour à l'école 2022-2023



Le *Projet Retour à l'école* désire contribuer à l'éducation et l'épanouissement des enfants du Témiscamingue issus de familles à faible revenu en offrant un bon d'achat d'une valeur de 75\$ par enfant du primaire et du secondaire au magasin Hamster de Ville-Marie, ceci les aidera à bien s'intégrer dans leur milieu scolaire.

De plus, le magasin Hamster de Ville-Marie offrira un escompte de 10% sur chaque article scolaire qui n'est pas déjà en promotion.

### COMMENT INSCRIRE VOTRE ENFANT ?

Remplir le présent formulaire et l'envoyer à l'adresse suivante **avant le 31 juillet 2022** : **Projet Retour à l'école**  
27, Notre-Dame Ouest, C.P. 238  
Lorrainville (Québec) J0Z 2R0



Ou le retourner à l'adresse courriel : [projetretouralecole@outlook.com](mailto:projetretouralecole@outlook.com).

Aussitôt reçue, votre demande sera analysée par notre comité de sélection et nous communiquerons avec vous **début août 2022** si la demande remplit les conditions d'admissibilité.

### CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ

1. Vous devez être un résident permanent du Québec vivant au Témiscamingue avec un faible revenu.
2. Votre enfant doit être inscrit dans un établissement public d'enseignement primaire ou secondaire reconnu par le ministère de l'Éducation du Québec.
3. Vous n'êtes pas admissible si vous recevez déjà de l'aide financière d'un autre organisme ou institution.
4. Vous devez obligatoirement décrire votre situation familiale et financière actuelle.

### QUESTIONS ET/OU INFORMATIONS

Pour toutes questions ou informations, n'hésitez pas à communiquer avec nous par téléphone au 819-625-2392 ou 819-629-3033, sur notre page Facebook "Projet Retour à l'école au Témiscamingue", par courriel: [projetretouralecole@outlook.com](mailto:projetretouralecole@outlook.com) ou [www.edt.org](http://www.edt.org).

# INFOS ORGANISMES

## REPRISE DES INSPECTIONS RÉSIDENTIELLES POUR LA MRC DE TÉMISCAMINGUE



### Pourquoi?

Pour mettre à jour les données du rôle d'évaluation après des constructions, rénovations ou démolitions, après une transaction immobilière ou après 9 ans si non visité depuis cette période.



### Quand?

Les inspecteurs peuvent effectuer des visites du lundi ou samedi, entre 8 h et 21 h, sauf les jours fériés.

Municipalités du secteur Centre :  
Printemps / Début de l'été

Municipalités des secteurs Nord et Sud :  
Été / Début de l'automne

Municipalités du secteur Est :  
Automne



### Identification

Les inspecteurs de la MRCT possèdent une carte d'identification avec leur photo. Leur véhicule est généralement identifié avec le logo de la MRCT.

**Merci pour votre collaboration afin de faciliter leur travail !**



Pour toute information concernant le rôle d'évaluation, n'hésitez pas à communiquer avec le service de l'évaluation foncière au 819 629-2829, poste 201, ou par courriel au [cooroevaluation@mrctemiscamingue.qc.ca](mailto:cooroevaluation@mrctemiscamingue.qc.ca).



## MRC de TÉMISCAMINGUE



Vous êtes  
propriétaires  
de chien(s) et/ou  
chat(s)?



## INVENTAIRE ET ENREGISTREMENT DES CHIENS ET CHATS

Entre novembre 2021 et juin 2022

Nos préposés passeront à votre domicile!

### POURQUOI?

Le refuge effectue ce mandat au nom des municipalités et en vertu de la loi P-38 et des règlements municipaux en vigueur.

pour  
2022

**Gratuit**

Licence et médaille

Merci de votre collaboration!

# INFOS ORGANISMES



## NOUVELLES COORDONNÉES

3 façons  
de nous  
joindre!



info@refugetemis.org



819 765-2428



Refuge-SPCA-pour-Animaux-  
du-Temiscamingue

Heures  
d'ouverture

ADOPTION



Lundi : Fermé  
Mardi : 10 h à 16 h  
Mercredi : 10 h à 16 h  
Jeudi : 10 h à 16 h  
Vendredi : 10 h à 16 h  
Samedi : 9 h à 12 h  
Dimanche : Fermé



701, route 382 Est  
Laverlochère

Telebec

## AVIS IMPORTANT

Conformément aux exigences du CRTC en matière de notification stipulées à la Décision de télécom CRTC 2004-47 et à la Politique réglementaire de télécom CRTC-2015-545, Télébec avise par les présentes la population du retrait d'un téléphone payant.

Télébec vous informe que le téléphone payant situé au **11 rue Beauchamps, St-Bruno-de-Guigues**, sera retiré. Les téléphones payants les plus près de l'emplacement susmentionné sont situés au **14 rue Principale Sud, St-Eugène-de-Guigues** et au **11 rue St-Isidore, Laverlochère**.

Les clients peuvent par ailleurs faire part de leurs observations ou communiquer leurs questions en laissant un message au numéro de téléphone 1-888-737-6673 poste 7497. Les clients peuvent également faire part de leurs observations en communiquant par courriel à l'adresse suivante : [mbisson@telebec.com](mailto:mbisson@telebec.com).

## LES PETITES ANNONCES



### LE TÉLÉ-BINGO DE TV TÉMIS

En « Direct » tous les mercredis à 18h00

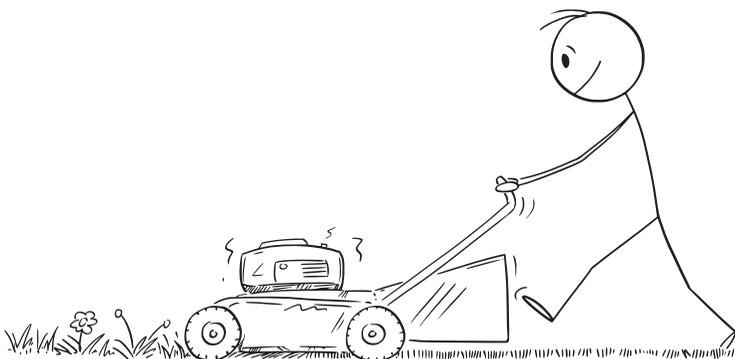
Sur le canal 97 de Cablevision

Du 15 sept 2021 au 18 mai 2022

# GAZON

**J'offre mes services pour des contrats de gazon à Guigues.  
Je fournis mon équipement. Appelez-moi pour un prix.**

**819 629-9171**



# LES PETITES ANNONCES



Distributrice des produits d'herboristerie :  
LA CLEF DES CHAMPS.

Annie Pelchat  
59, Principale Nédélec  
819 784-2008  
anniepelchat47@hotmail.com

## **MASSOTHÉRAPIE**

Massage : détente, thérapeutique, énergétique, pierres chaudes, drainage lymphatique, femme enceinte.

## **CONSULTATION EN NATUROTHÉRAPIE**

L'objectif de la naturothérapie est de stimuler les facteurs favorisant la santé autant que d'atténuer les facteurs défavorables à une santé optimale.

## **SOINS DE CORPS**

## **HARMONISATION DES CHAKRAS**

## **REIKI**

*Possibilité de rendez-vous à votre domicile pour 4 personnes et plus.*

*Reçu pour assurance disponible.*



# SERVICE MÉNAGER

**Micheline Aylwin**

**Service disponible au village seulement.**

*Possibilité d'entente de transport.*

- Ménage régulier à 17 \$/hre
- Service de grand ménage disponible à 20 \$/hre

**Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec moi au 819 629-8576**



# Recherchez la barbotine Nordvie

10 h à 16 h  
du jeudi au dimanche

À partir du 23 juin  
jusqu'au 28 août



Boutique  
1049 chemin  
des 2e et 3e rangs,  
à St-Bruno-de-Guigues

ferme  
Nordvie

 [f nordvie.ca](https://www.instagram.com/nordvie.ca)

